



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Voir dans le document/  
See herein  
NA  
Québec  
NA

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7e étage, suite 7300  
Montréal  
Québec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> Mobilier AMA - Cat. 1 pour EDSC Mobilier AMA - Cat. 1 pour EDSC	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EF937-221262/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.107069.600	<b>Date</b> 2021-12-01
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-SMTA-625-16327	
<b>File No. - N° de dossier</b> MTA-1-44181 (625)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2021-12-08</b> Heure Normale de l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lavoie, Corine	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mta625
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 207-4777 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Voir ci-joint.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**MODIFICATION 001**

Le but de cette modification est le suivant :

- 1) Répondre aux questions reçues.
- 2) Modifier le document d'invitation à soumissionner.
- 3) Prolonger la date de fermeture de l'appel d'offres.

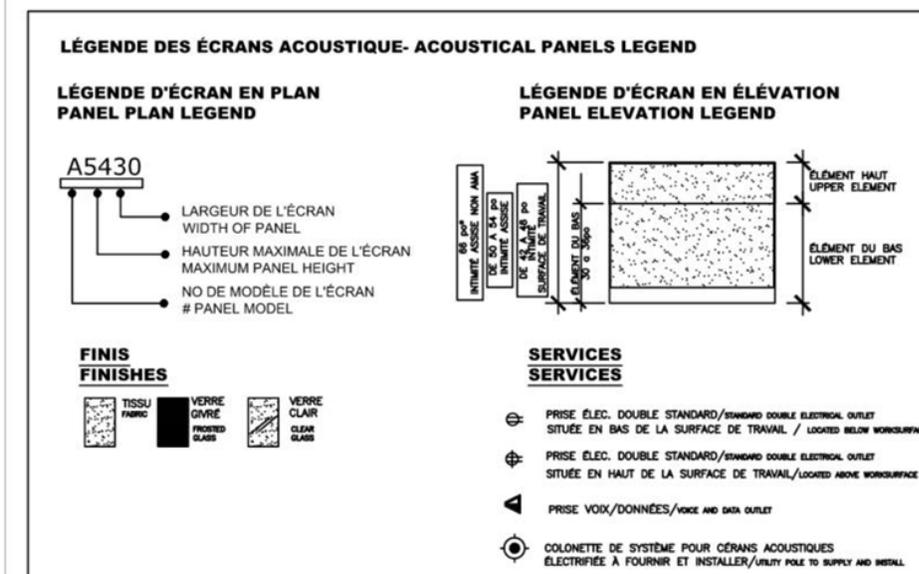
**QUESTIONS / RÉPONSES**

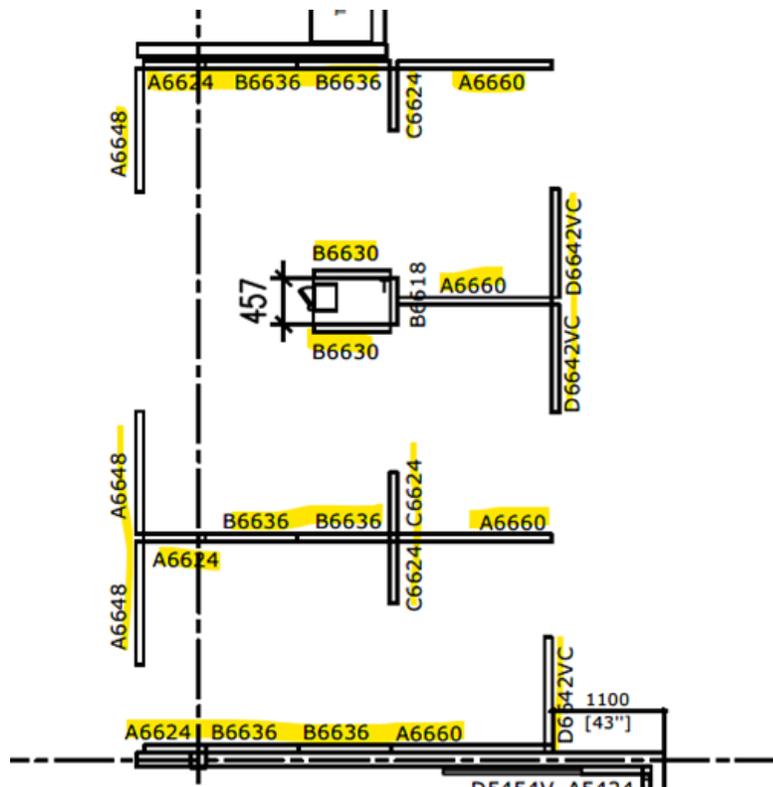
**Q1. Pouvez-vous indiquer les quantités pour les items de la Cat 1B du document anglais?**

R1. Pas applicable au document français.

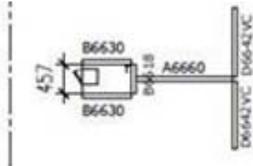
**Q2. Est-ce que SPAC peut nous faire parvenir une légende pour les panneaux 66'' haut?**

R2. Une légende des panneaux est déjà incluse dans la pièce jointe « Plan des écrans ».





**Q3.** Pour les panneaux 66''H x 18'' largeur, on ne peut pas mettre une colonnette sur le panneau 18'' largeur, est-ce que nous pouvons le mettre sur le panneau de côté les 66'' x 30''?



R.3 Oui, la colonnette peut être sur le panneau de 66 x 60. Il faut que la colonnette soit le plus près possible.

**Q4.** Peut-on remplacer la segmentation de 2 panneaux (24''L+30''L) par un seul de 54'' de large pour fin d'économie?

R4. Non, nous devons respecter le standard du client.

**Q5.** Peut-on relocaliser les prises derrière les tours pour qu'elles soient plus facilement accessibles?

R5. Comme indiqué au plan électrique les prises électriques doivent être situées dans le panneau adjacent à la tour.

**Q6.** Le standard habituel de Service aux Citoyens est un petit retour de 24'' de large x 42'' de hauts tel qu'indiqué sur votre légende, cependant il est inscrit 6624 au plan. Veuillez SVP préciser.

R6. Après discussion avec le client nous allons changer les panneaux de 66 h. x 24 larg. aux postes de Service aux Citoyens pour des panneaux de 42 h x 24 larg. Total de panneaux = 14

**DOCUMENT D'INVITATION À SOUMISSIONNER MODIFIÉ**

**SUPPRIMER :**

Annexe D - SPÉCIFICATIONS SUPPLÉMENTAIRES, CERTIFICATIONS

**AJOUTER :**

**ANNEXE D  
SPÉCIFICATIONS SUPPLÉMENTAIRES, CERTIFICATIONS**

Je, \_\_\_\_\_ (*prénom et nom de famille*), en tant que représentant de  
\_\_\_\_\_ (*nom de l'entreprise*), dans le cadre de la demande de  
soumissions numéro \_\_\_\_\_ (*insérer le numéro de la demande de  
soumissions*), garantis et atteste que tous les membres du personnel que  
\_\_\_\_\_ (*nom de l'entreprise*) fournira dans le cadre du présent contrat  
et qui accèdent aux lieux de travail du gouvernement fédéral où ils peuvent être en contact avec les  
fonctionnaires seront :

- (a) entièrement vaccinés contre la COVID-19;
- (b) à moins de ne pouvoir être vaccinés en raison d'une contre-indication médicale **certifiée, de la religion  
ou d'autres motifs de discrimination interdits en vertu de la Loi canadienne sur droits de la personne**, à  
condition que des mesures d'adaptation et d'atténuation aient été présentées au gouvernement du  
Canada et approuvées par celui-ci; **ou**
- (c) **partiellement vaccinés contre la COVID-19 pour une période allant jusqu'à 10 semaines à partir de la  
date où ils ont reçu la première dose et qui font l'objet de mesures temporaires qui ont été présentées au  
gouvernement du Canada et approuvées par le gouvernement du Canada, période après laquelle le  
personnel des fournisseurs satisfera aux conditions (a) ou (b) ou alors ne pourra plus avoir accès aux  
lieux de travail du gouvernement du Canada où ils pourraient entrer en contact avec des fonctionnaires  
dans le cadre de ce contrat;**

jusqu'à ce que le gouvernement du Canada indique que l'exigence de vaccination contre la COVID-19 de  
la politique de vaccination contre la COVID-19 relative au personnel des fournisseurs ne soit plus en  
vigueur.

J'atteste que tous les membres du personnel fournis par \_\_\_\_\_ (*nom de l'entreprise*) ont  
été informés des exigences de vaccination contre la COVID-19 de la Politique de vaccination contre la

COVID-19 relative au personnel des fournisseurs, et que \_\_\_\_\_ (*nom de l'entreprise*) a attesté qu'elle s'est conformée à cette exigence.

J'atteste l'exactitude des renseignements fournis à la date indiquée ci-dessous et assure qu'ils le demeureront pendant toute la durée du contrat. Je comprends que les attestations fournies au gouvernement du Canada peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment. Je comprends également que le gouvernement du Canada considérera que l'entrepreneur n'a pas respecté ses engagements s'il découvre qu'une attestation est fautive pendant la période de soumission des propositions ou de contrat, qu'il s'agisse d'une erreur ou d'un acte délibéré. Le gouvernement du Canada se réserve le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier l'attestation d'un soumissionnaire. Le non-respect de toute demande ou exigence imposée par le gouvernement du Canada peut constituer un manquement au contrat.

Signature : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

Facultatif

À des fins de collecte de données uniquement, veuillez apposer vos initiales ci-dessous si votre entreprise a déjà mis en vigueur sa propre politique de vaccination contre la COVID-19 ou des exigences en la matière pour ses employés. Le fait d'apposer vos initiales ci-dessous **ne remplace pas** l'obligation de remplir l'attestation ci-dessus.

Initiales : \_\_\_\_\_

Selon la politique de vaccination contre la COVID-19 du gouvernement du Canada relative au personnel des fournisseurs, les renseignements que vous avez fournis seront protégés, utilisés, conservés et divulgués conformément à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*. Veuillez prendre note que vous avez le droit d'accéder à tout renseignement dans votre dossier et d'y apporter des corrections, et que vous avez le droit de déposer une plainte auprès du Bureau du commissariat à la protection de la vie privée concernant le traitement de vos renseignements personnels. Ces droits s'appliquent également à toutes les personnes qui sont considérées comme membres du personnel aux fins du contrat et qui doivent accéder les lieux de travail du gouvernement du Canada où ils pourraient entrer en contact avec des fonctionnaires.

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.**